

SILVERCREST®



SMOOTHIE MAKER SSME 250 A4

(HR)

APARAT ZA PRIPREMU SMOOTHIE NAPITAKA

Upute za upotrebu

(GR) (CY)

ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ SMOOTHIES

Οδηγίες χρήσης

(RS)

BLENDER

Uputstvo za upotrebu

(DE) (AT) (CH)

SMOOTHIE-MAKER

Bedienungsanleitung

IAN 407718_2207

(HR) (RS)
(GR)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

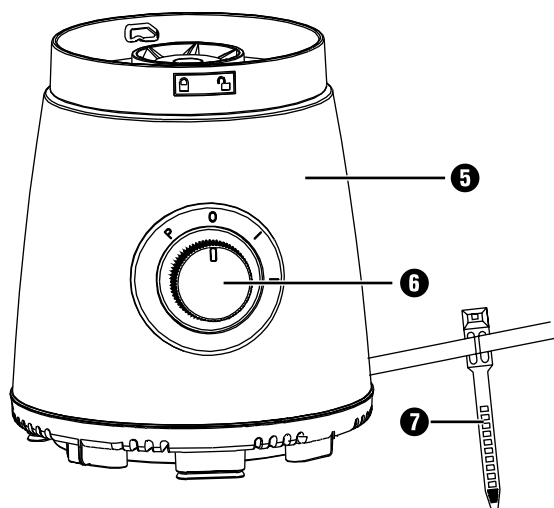
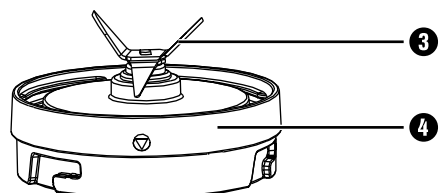
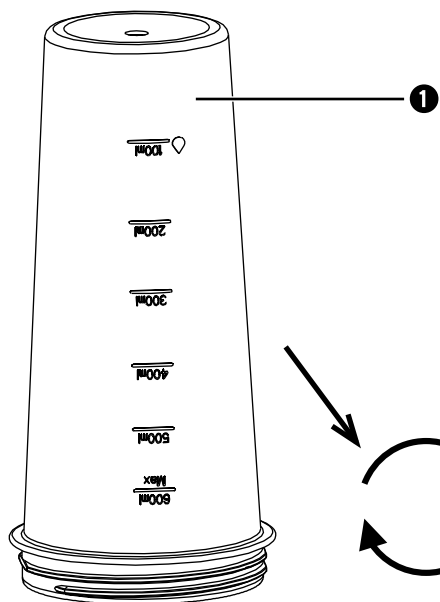
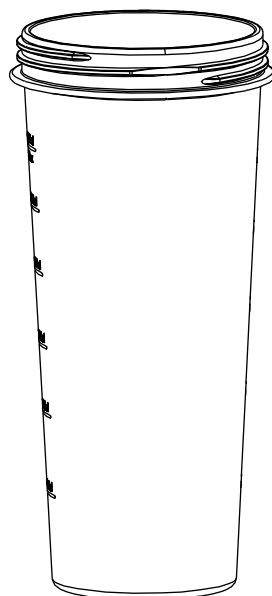
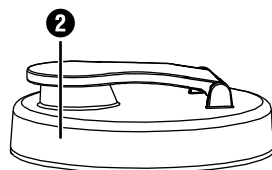
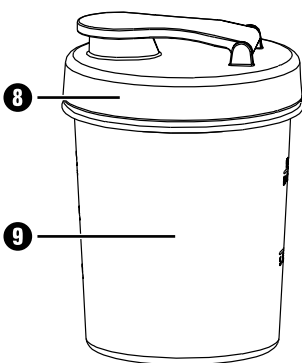
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	11
GR / CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	23
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	33

A**B**

Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Opseg isporuke	2
Opis uređaja	2
Tehnički podaci	2
Što je Smoothie?	2
Sigurnosne napomene	3
Prije prve uporabe	5
Priprema sastojaka	5
Stupnjevi brzine	5
Rukovanje uređajem	6
Čišćenje i održavanje	7
Čuvanje	7
Otklanjanje smetnji	8
Zbrinjavanje	9
Zbrinjavanje uređaja	9
Zbrinjavanje ambalaže	9
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	9
Servis	10
Uvoznik	10

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj služi isključivo za pripremanje Smoothie napitaka i drugih vrsta miješanih pića. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima. Ne koristite ga u gospodarske svrhe.

Opseg isporuke

Aparat za pripremu smoothie napitaka
(2 poklopca, 2 spremnika za miješanje, 1 baza, 1 držač noža s nožem)

Upute za uporabu

Kratke upute za uporabu

Knjižica s receptima

NAPOMENA

Neposredno nakon raspakiranja provjerite cjelovitost isporuke i ustanovite eventualna oštećenja. Ako je potrebno, obratite se servisu.

Opis uređaja

- 1 Spremnik za miješanje (veliki)
- 2 Poklopac
- 3 Nož
- 4 Držač noža
- 5 Baza
- 6 Prekidač za odabir brzine
- 7 Kabelska kopča
- 8 Poklopac
- 9 Spremnik za miješanje (mali)

Tehnički podaci

Nazivni napon: 220 – 240 V ~ (izmjenična struja), 50/60 Hz

Snaga: 220 – 250 W

Razred zaštite: II 

Kapacitet

Veliki spremnik za miješanje ❶: 800 ml (600 ml
Maks. količina punjenja)

Mali spremnik za miješanje ❹: 500 ml (300 ml
Maks. količina punjenja)

Vrijeme KP: 1 minuta



Svi dijelovi ovog uređaja, koji dolaze u dodir s namirnicama, su neškodljivi za namirnice.

Vrijeme KP

Vrijeme KP (vrijeme kratkotrajnog pogona) označava, koliko dugo uređaj može biti u pogonu bez da se motor pregrije i pretrpi oštećenje. Nakon navedenog KP vremena uređaj mora biti isključen toliko dugo, dok se motor ne ohladi i dostigne sobnu temperaturu.

Što je Smoothie?

Smoothie je takozvani „napitak od cijelih plodova voća“. U Smoothie napicima se prerađuju cijeli plodovi voća, osim ljuske i koštica. Na taj način nastaje kremasta konzistencija. Prilikom pripreme napitka možete se gotovo bez ograničenja rukovoditi Vašim ukusom: kada radite Smoothie, možete koristiti jogurt, usitnjeni led, začinsko bilje ili sladoled.

Sigurnosne napomene

OPASNOST! STRUJNI UDAR!

- Uređaj priključite samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati navodima napisanim na tipskoj ploči uređaja.
- Obratite pažnju na to, da za vrijeme rada mrežni kabel ne bude mokar ili vlažan. Kabel postavite tako da se ne može uklještititi ili oštetiti.
- Mrežni kabel držite podalje od vrućih površina.
- Ne vršite radove popravljanja uređaja. Sve vrste popravaka moraju biti izvršene od strane servisa za kupce ili od strane kvalificiranog stručnog osoblja.
- Izvucite utikač iz mrežne utičnice prije čišćenja uređaja ili u slučaju smetnji u radu. Samo isključivanje nije dovoljno jer je uređaj još uvijek pod naponom, dok god je utikač utaknut u utičnicu.
- Ako dođe do oštećenja mrežnog kabla, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- Uređaj i priključni kabel treba držati podalje od djece.



Uređaj nikako ne smijete uranjati u vodu ili druge tekućine.

Oprez! **Upozorenje:**

Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- ▶ Uređaj načelno odvojite od strujne mreže, kada želite skidati ili postavljati dijelove opreme. Na taj ćete način izbjeći nehotično uključivanje uređaja.
- ▶ Ako uređaj nije pod nadzorom, te prije sastavljanja i rastavljanja ili čišćenja uređaja, uvijek treba izvući utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj.
- ▶ S ovim uređajem koristite isključivo originalne dijelove opreme. Dijelovi opreme drugih proizvođača eventualno nisu prikladni i mogu dovesti do nastanka opasnosti!
- ▶ Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim osobina sposobnostima ili osobe s pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko ih se prilikom uporabe nadzire ili ukoliko su upućene u sigurno rukovanje uređajem, te ukoliko su shvatile opasnosti koje iz tog rukovanja proizlaze.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Oprez: nož je vrlo oštar! Stoga pažljivo postupajte prilikom čišćenja.
- ▶ Oprez: nož je vrlo oštar! Stoga pažljivo postupajte prilikom skidanja posude za miješanje (miksanje).
- ▶ Uređaj ne zlouporabite u druge svrhe od onih opisanih u ovim uputama za rukovanje. U protivnom postoji opasnost od ozljeda!
- ▶ Opremu mijenjajte samo kada pogon uređaja miruje i kada je iskopčan utikač za napajanje! Uređaj će nakon isključivanja još kratko vrijeme biti u pokretu!
- ▶ Uređaj nikada ne ostavljajte da radi bez nadzora.
- ▶ Prije zamjene opreme ili dodatnih dijelova koji se prilikom rada uređaja kreću, uređaj treba isključiti i odvojiti od mreže napajanja.

POZOR! OŠTEĆENJE PREDMETA!

- Nikada ne umetnite tvrde sastojke kao što su orašasti plodovi, stapke, velika zrna ili koštice u uređaj!
- Nikada ne puniti vruće sastojke u uređaj!

NAPOMENA

- Za prebacivanje proizvoda između 50 i 60 Hz nije potreban nikakav zahvat korisnika. Proizvod će se prilagoditi i raditi i na 50 i na 60 Hz.

Prije prve uporabe

- 1) Izvadite sve dijelove iz kutije i odstranite ambalažu te eventualne zaštitne folije.
- 2) Očistite sve dijelove na način opisan u poglavlju "Čišćenje i održavanje". Uvjerite se da su svi dijelovi potpuno suhi.

Priprema sastojaka

- Odstranite ljuske, kao što su ljuske naranče ili koža kivija, od plodova.
- Izvadite velike koštice, kao primjerice kod bresaka, iz plodova voća.
- Voće narežite na male komadiće. (oko 1 – 2 cm).
- Bilje ili salatu narežite na male komadiće.

NAPOMENA

- Ovim uređajem možete usitnjavati i kockice leda:
 - Veliki spremnik za miješanje **1**: maks. 80 g/oko 5 – 7 kockica sa oko 20 x impulsni pogon.
 - Mali spremnik za miješanje **9**: maks. 50 g/oko 3 – 5 kockica sa oko 10 x impulsni pogon.
- Uvijek koristite Pulse-funkciju, kada prerađujete cijele kockice leda. U načelu međutim za ovaj uređaj preporučujemo uporabu prethodno usitnjenog leda.

Stupnjevi brzine

„0“

Uređaj je isključen.

„I“

Za usitnjavanje i miješanje mekih i tekućih sastojaka, kao na primjer jagoda ili jogurta.

„II“

Za usitnjavanje i miješanje čvrstih i tekućih sastojaka, kao na primjer cikla ili bundeve.

„P“

za kratki i snažni impulsni pogon (Pulse-funkcija), npr. za usitnjavanje kockica leda ili za čišćenje. Prekidač za odabir brzine **6** u ovom položaju neće uleći, da motor ne bi bio preopterećen. Držite prekidač za odabir brzine **6** zato samo kratko u tom položaju.

Rukovanje uređajem

- 1) Postavite osnovu (bazu) **5** na čistu i ravnu površinu.
- 2) Izaberite za Vaš Smoothie odgovarajuću posudu za miješanje **1/9**:
 - velika posuda za miješanje **1**, za približno 600 ml Smoothie napitka,
 - mala posuda za miješanje **9**, za približno 300 ml Smoothie napitka.
- 3) Umetnite pripremljene sastojke u posudu za miješanje **1/9**. Uvijek prvo umetnite tekuće sastojke, a zatim čvršće, kao što su plodovi voća ili usitnjeni led.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Nikada ne umetnite više sastojaka nego što je označeno oznakom MAX na posudi za miješanje **1/9**! Uređaj sastojke u tom slučaju ne može više na ispravan način pomiješati!
 - ▶ Uvijek umetnite najmanje 100 ml tekućine u posude za miješanje **1/9**, kada pripremate Smoothie napitak.
- 4) Provjerite stoji li brtveni prsten ispravno u držaču noža **4**. Postavite držač noža **4** na posudu za miješanje **1/9**, tako da nož **3** viri u posudu za miješanje **1/9** i zavrnite držač noža **4** čvrsto.
 - 5) Sada postavite držač noža **4** sa vijčano spojenom posudom za miješanje **1/9** tako na osnovu **5**, da strelica na držaču noža **4** pokazuje na simbol  na osnovi **5**.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Za okretanje držača noža **4** zahvatite samo držač noža **4**, ne okrećite posudu za miješanje **1/9**! U protivnom dolazi do otpuštanja posude za miješanje **1/9** i sastojci cure van!
- 6) Zatim okrenite držač noža **4**, tako da strelica na držaču noža **4** pokazuje na simbol  na osnovi **5**. Držač noža **4** mora osjetno uleći, tako da čvrsto stoji na osnovi **5**.

NAPOMENA

- ▶ Uređaj se pokreće tek kada su držač noža **4**, spremnik za miješanje **1/9** i baza **5** ispravno sastavljeni.
- 7) Mrežni utikač utaknite u utičnicu.
 - 8) Postavite prekidač za odabir brzine **6** na željeni stupanj i pričekajte, dok ne postignete željenu konzistenciju Smoothie napitka.
 - 9) Postavite prekidač za odabir brzine **6** u položaj „0“.

NAPOMENA

- ▶ Ako ne dođe do kvalitetnog miješanja sastojaka, može biti potrebno da podignete uređaj i malo ga protresete. Držite pritom držač noža **4** s posudom za miješanje **1/9** i osnovu **5** čvrsto, da se elementi ne mogu odvojiti jedan od drugog.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Uređaj nikada ne pogonite duže od 1 minute bez pauze. Uređaj se pregrijava! Ostavite uređaj da se nakon 1 minute rada prvo ohladi.

POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- ▶ Za okretanje držača noža **4** zahvatite samo držač noža **4**, ne okrećite posudu za miješanje **1/9**! U protivnom dolazi do otpuštanja posude za miješanje **1/9** i sastojci cure van!

- 10) Kada je Smoothie napitak gotov, okrenite držač noža **4** toliko, da strelica na držaču noža **4** pokazuje na simbol  na osnovi **5** i skinite držač noža **4** s vijčano spojenom posudom za miješanje **1/9**.
- 11) Okrenite posudu za miješanje **1/9** i odvrnite držač noža **4** i skinite.
- 12) Zavrnite poklopac **2/8** na posudu za miješanje **1/9**. Kroz otvor za pijenje na poklopcu **2/8** Smoothie napitak možete neposredno piti.

Čišćenje i održavanje

OPASNOST! STRUJNI UDAR!

- Prije svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice! Postoji opasnost od strujnog udara!



Osnovu **5** nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine!

- Uređaj najbolje očistite neposredno nakon njegove uporabe. Tada će se ostaci namirnica lakše odstraniti.

POZORI! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje. Takva sredstva mogu oštetiti površinu uređaja!
- Prebrišite osnovu **5** vlažnom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za pranje posuđa. Ostatke sredstva za pranje posuđa uklonite brisanjem krpom navlaženom čistom vodom.
- Izvucite brtveni prsten iz držača noža **4**. Po potrebi za pomoć koristite tupi uski predmet. Očistite poklopce **2/8**, spremnike za miješanje **1/9**, držač noža **4** s nožem **3** i brtveni prsten u toploj vodi i dodajte blago sredstvo za pranje posuđa. Nakon toga sve dijelove isperite čistom vodom, tako da na dijelovima nema ostataka sredstva za pranje posuđa.

NAPOMENA



Poklopce **2/8**, spremnike za miješanje **1/9**, držač noža **4** s nožem **3** i brtveni prsten možete prati i u perilici posuđa. Po mogućnosti dijelove stavite u gornju košaru stroja za pranje posuđa i obratite pozornost na to, da niti jedan od dijelova ne bude zaglavljen. U protivnom može doći do deformacija!

NAPOMENA

Kada uređaj čistite neposredno nakon uporabe, postizete u većini slučajeva dostatno higijensko čišćenje posuda za miješanje **1/9** i držača noža **4** sljedećom alternativom:

- Veliki spremnik za miješanje **1**:
Napunite veliki spremnik za miješanje **1** s približno 500 ml vode i dodajte nekoliko kapljica blagog sredstva za pranje posuđa. Mali spremnik za miješanje **9**:
Napunite mali spremnik za miješanje **9** s približno 200 ml vode i dodajte nekoliko kapljica blagog sredstva za pranje posuđa.
- Postavite držač noža **4** i oba elementa zavrtnjem pričvrstite na osnovu **5**.
- Nekoliko puta aktivirajte Pulse-funkciju, tako da nož **3** prolazi kroz vodu.
- Nakon toga posudu za miješanje **1/9** i držač noža **4** operite velikom količinom bistre vode, tako da odstranite sve ostatke sredstva za pranje posuđa.

- Nakon čišćenja sve dijelove dobro osušite.

Čuvanje

- Očišćeni uređaj čuvajte na suhom i čistom mjestu bez prašine.
- Kabel možete skupiti i uz pomoć kableske kopče **7** fiksirati.

Otklanjanje smetnji

Greška	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Mrežni utikač nije utaknut u utičnicu.	Mrežni utikač utaknite u utičnicu.
	Neispravna mrežna utičnica.	Koristite drugu mrežnu utičnicu.
	Uređaj je neispravan.	Obratite se servisu.
	Uređaj nije ispravno sastavljen.	Prekontrolirajte ustroj uređaja i popravite ga.

Ukoliko smetnje ne možete otkloniti gore navedenim mjerama, ili ako ustanovite druge vrste smetnji, molimo da se obratite našem servisu.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekržišene kante za otpad na kotačima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

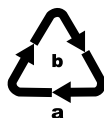


O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno.

Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke

Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produžuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upute u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 407718_2207 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski ili preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 407718_2207.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 407718_2207

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	12
Namenska upotreba	12
Obim isporuke	12
Opis aparata	12
Tehnički podaci	12
Šta je smuti?	12
Bezbednosne napomene	13
Pre prve upotrebe	15
Priprema sastojaka	15
Stepeni brzine	15
Rukovanje aparatom	16
Čišćenje i nega	17
Čuvanje	17
Otklanjanje grešaka	18
Odlaganje	19
Odlaganje aparata	19
Odlaganje ambalaže	19
Servis	19
Garancija i garantni list	19

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog aparata. Time ste se odlučili za savremen i kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Ovaj aparat služi isključivo za pravljenje smutija i drugih mešanih napitaka.

Ovaj aparat je namenjen isključivo za korišćenje u privatnim domaćinstvima. Nemojte ga koristiti u komercijalne svrhe.

Obim isporuke

Blender

(2 poklopca, 2 posude za mešanje, 1 osnova, 1 držač noža sa nožem)

Uputstvo za upotrebu

Kratko uputstvo

Sveska za receptima

NAPOMENA

Prekontrolišite obim isporuke na celovitost i oštećenja, čim ga raspakujete. Obratite se servisu, ako je potrebno.

Opis aparata

- ❶ Posuda za mešanje (velika)
- ❷ Poklopac
- ❸ Nož
- ❹ Držač noža
- ❺ Osnova
- ❻ Prekidač za biranje brzine
- ❼ Kopča za kabl
- ❽ Poklopac
- ❾ Posuda za mešanje (mala)

Tehnički podaci

Nazivni napon: 220 – 240 V ~ (naizmenična struja), 50/60 Hz

Ulazna snaga: 220 – 250 W

Klasa zaštite: II 

Zapremina

velika posuda
za mešanje ❶: 800 ml (600 ml
Maks. količina punjenja)

mala posuda
za mešanje ❾: 500 ml (300 ml
Maks. količina punjenja)

Vreme

kratkotrajnog rada: 1 minut

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.



Svi delovi ovog aparata koji dolaze u dodir sa hranom, ne ugrožavaju njenu bezbednost.

Vreme kratkotrajnog rada

KR-vreme (vreme kratkotrajnog rada) označava koliko dugo aparat može da radi, a da se motor ne pregrije i ošteti. Nakon navedenog KR-vremena, aparat mora da bude isključen sve dok se motor ne ohladi na sobnu temperaturu.

Šta je smuti?

Smuti je tzv. „napitak od celog voća”. Za smutije se obrađuju cele voćke, osim kore i koštica. Tako nastaje kremasta smesa. Za pripremu po ličnom ukusu skoro da nema granica: tako za smutije možete da koristite i jogurt, usitnjeni led, bilje ili sladoled.

Bezbednosne napomene

OPASNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Priključite aparat samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora da se podudara sa podacima na tipskoj pločici aparata.
- ▶ Vodite računa da se električni kabl ne pokvasi ili navlaži za vreme rada aparata. Postavite kabl tako da ne može da se uklešti ili oštetiti.
- ▶ Držite električni kabl podalje od vrućih površina.
- ▶ Ne vršite nikakve popravke na aparatu. Sve popravke moraju da se obave preko korisničke službe ili od strane kvalifikovanog stručnog osoblja.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice kada čistite aparat ili u slučaju pojave greške. Samo isključivanje aparata nije dovoljno, jer je aparat još uvek pod mrežnim naponom, dokle god je mrežni utikač u utičnici.
- ▶ Ako se ošteti mrežni priključni kabl ovog aparata, njega mora da zameni proizvođač, korisnička služba ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegle opasnosti.
- ▶ Držite aparat i priključni kabl podalje od dece.



Nipošto ne potapajte aparat u vodu ili druge tečnosti.

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- ▶ Načelno, odvojite aparat od električne mreže kada skidate ili stavljate delove pribora. Time se izbegava nenamerno uključivanje aparata.
- ▶ Aparat mora uvek da bude odvojen od mreže kada nije pod nadzorom, kao i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- ▶ Deca ne smeju da koriste ovaj aparat.
- ▶ Koristite samo originalne delove pribora za ovaj aparat. Delovi pribora drugih proizvođača možda nisu prikladni za ovaj aparat i mogu da dovedu do opasnosti!
- ▶ Ovim aparatom smeju da rukuju osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- ▶ Deca ne smeju da koriste uređaj kao igračku.
- ▶ Oprez: nož je vrlo oštar! Stoga budite oprezni prilikom čišćenja.
- ▶ Oprez: nož je vrlo oštar! Stoga budite oprezni prilikom skidanja posude za mešanje.
- ▶ Ne koristite aparat u druge svrhe, osim u svrhe navedene u ovom uputstvu za upotrebu. U suprotnom, postoji opasnost od povreda!
- ▶ Menjajte pribor samo kada pogon miruje i kada je mrežni utikač izvučen iz utičnice! Aparat još radi kratko vreme nakon isključivanja!
- ▶ Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora.
- ▶ Pre zamene pribora ili dodatnih delova koji se pokreću tokom rada, aparat mora da bude isključen i odvojen od električne mreže.

PAŽNJA! MATERIJALNE ŠTETE!

- Nikada ne stavljajte tvrde sastojke u aparat, kao npr. koštunjavo voće, peteljke, velika zrna ili koštice!
- Nikada ne sipajte vruće sastojke u aparat!

NAPOMENA

- Nije potrebna nikakva akcija od strane korisnika, da bi se proizvod prebacio između 50 i 60 Hz. Proizvod se prilagođava i frekvenciji od 50 i od 60 Hz.

Pre prve upotrebe

- 1) Izvadite sve delove iz kartona, uklonite sav ambalažni materijal i zaštitne folije, ako postoje.
- 2) Očistite sve delove kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje i nega“. Uverite se da su svi delovi potpuno suvi.

Priprema sastojaka

- Oljuštite koru sa voća, kao npr. koru od narandže ili kivija.
- Izvadite velike koštice i jezgra iz voća. kao npr. iz bresaka.
- Isecite voće na male komade (oko 1 – 2 cm).
- Isecite bilje ili salate na male komade.

NAPOMENA

- Ovim aparatom možete da usitnite i kocke leda:
 - Velika posuda za mešanje **1**: maks. 80 g/ oko 5 – 7 kocki leda sa oko 20 x impulsnim režimom rada.
 - Mala posuda za mešanje **9**: maks. 50 g/ oko 3 – 5 kocki leda sa oko 10 x impulsnim režimom rada.
- Uvek koristite funkciju pulsiranja kada obrađujete cele kocke leda. Međutim, za ovaj aparat načelno preporučujemo upotrebu već zdrobljenog leda.

Stepeni brzine

„0“

Aparat je isključen.

„I“

Za usitnjavanje i mešanje mekih i tečnih sastojaka, kao npr. jagoda ili jogurta.

„II“

Za usitnjavanje i mešanje tvrdih i tečnih sastojaka, kao npr. cvekle ili bundeve.

„P“

Za kratak, snažan impulsni režim (funkcija pulsiranja), npr. za usitnjavanje kocki leda ili za čišćenje. Prekidač za biranje brzine **6** neće usednuti u ovom položaju, da se motor ne bi preopteratio. Zbog toga, samo kratko držite prekidač za biranje brzine **6** u ovom položaju.

Rukovanje aparatom

- 1) Stavite osnovu **5** na čistu i ravnu površnu.
- 2) Izaberite posudu za mešenje **1/9**, koja je pogodna za Vaš smuti:
 - velika posuda za mešenje **1**, za oko 600 ml smutija,
 - mala posuda za mešenje **9**, za oko 300 ml smutija.
- 3) Sipajte pripremljene sastojke u posudu za mešenje **1/9**. Uvek prvo sipajte tečne sastojke, pa tek onda čvršće sastojke, kao što su voće ili zdrobljeni led.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ Nikada ne sipajte sastojke preko oznake MAX na posudi za mešenje **1/9**! U suprotnom, aparat ne može više pravilno da promeša sastojke!
 - ▶ Uvek sipajte najmanje 100 ml tečnosti u posudu za mešenje **1/9** kada pripremate smuti.
- 4) Proverite da li zaptivni prsten ispravno naleže u držaču noža **4**. Stavite držač noža **4** na posudu za mešenje **1/9**, tako da nož **3** izbije u posudu za mešenje **1/9**, i čvrsto zavrните držač noža **4**.
 - 5) Zatim stavite držač noža **4** sa odvrnutom posudom za mešenje **1/9** na osnovu **5**, tako da strelica na držaču noža **4** pokazuje na simbol  na osnovi **5**.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ Za okretanje držača noža **4** dirajte samo držač noža **4**, ne okrećite na posudi za mešenje **1/9**! U suprotnom će se posuda za mešenje **1/9** otpustiti i sastojci će iscuriti!
- 6) Zatim okrenite držač noža **4**, tako da strelica na držaču noža **4** pokazuje na simbol  na osnovi **5**. Držač noža **4** mora osetno da usedne, tako da čvrsto nalegne na osnovu **5**.

NAPOMENA

- ▶ Aparat se pokreće tek kada su držač noža **4**, posuda za mešenje **1/9** i osnovu **5** ispravno sastavljeni.
- 7) Uključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.
 - 8) Podesite prekidač za biranje brzine **6** na željeni stepen i sačekajte da se stvori željena smesa smutija.
 - 9) Podesite prekidač za biranje brzine **6** na „0“.

NAPOMENA

- ▶ Ako se sastojci ne promešaju pravilno, možda će biti potrebno da podignete aparat i da ga malo protresete. Pritom držite držač noža **4** sa posudom za mešenje **1/9** i osnovu **5**, tako da se ništa ne može razdvojiti.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ Nikada ne radite aparatom duže od 1 minuta bez prestanka! Aparat se pregrijava! Najpre ostavite aparat da se ohladi nakon 1 minuta rada.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- ▶ Da bi se držač noža **4** okretao, dirajte samo držač noža **4**, ne okrećite na posudi za mešenje **1/9**! U suprotnom će se posuda za mešenje **1/9** otpustiti i sastojci će iscuriti!

- 10) Kada smuti bude gotov, okrećite držač noža **4**, dok strelica na držaču noža **4** ne pokaže na simbol  na osnovi **5** i onda skinite držač noža **4** sa odvrnutom posudom za mešenje **1/9**.
- 11) Okrenite posudu za mešenje **1/9** naopačke i odvrnite držač noža **4**.
- 12) Zavrните poklopac **2/8** na posudu za mešenje **1/9**. Smuti možete piti direktno iz otvora na poklopcu **2/8**.

Čišćenje i nega

OPASNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Pre svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice! Postoji opasnost od električnog udara!



Nikada ne potapajte osnovu **5** u vodu ili druge tečnosti!

- Najbolje je da očistite aparat odmah nakon upotrebe. Na taj način se ostaci namirnica lakše uklanjaju.

PAŽNJA! MATERIJALNA ŠTETA!

- Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje. Ona mogu da oštete površinu!
- Obrišite osnovu **5** vlažnom krpom. Kod tvrdokornijih zaprljanja stavite blagi deterdžent za pranje posuđa na krpu. Zatim obrišite ostatke sredstva za pranje posuđa krpom koja je navlažena čistom vodom.
- Povucite zaptivni prsten iz držača noža **4**. Ako je potrebno, povucite ga pomoću tupog, uskog predmeta. Očistite poklopac **2/8**, posude za mešanje **1/9**, držač noža **4** sa nožem **3** i zaptivni prsten u toploj vodi i dodajte blagi deterdžent za pranje posuđa. Zatim isperite sve delove čistom vodom, tako da na posuđu ne ostanu ostaci deterdženta za pranje.

NAPOMENA



Poklopce **2/8**, posude za mešanje **1/9**, držač noža **4** sa nožem **3** i zaptivni prsten možete da čistite i u mašini za pranje posuđa. Ako je moguće, stavite sve delove u gornju korpu mašine za pranje posuđa i vodite računa da se nijedan deo ne zaglavi. U suprotnom može da dođe do deformisanja!

NAPOMENA

Kada čistite aparat odmah nakon korišćenja, u većini slučajeva će se postići dovoljno higijensko čišćenje posuda za mešanje **1/9** i držača za nož **4** sledećom alternativom:

- Velika posuda za mešanje **1**: Napunite veliku posudu za mešanje **1** sa oko 500 ml vode i dodajte nekoliko kapi blagog deterdženta za pranje posuđa. Mala posuda za mešanje **9**: Napunite malu posudu za mešanje **9** sa oko 200 ml vode i dodajte nekoliko kapi blagog deterdženta za pranje posuđa.
- Stavite držač noža **4** na posudu i zavrните oboje na osnovu **5**.
- Aktivirajte nekoliko puta funkciju pulsiranja, tako da nož **3** prođe kroz vodu.
- Zatim isperite posudu za mešanje **1/9** i držač noža **4** sa dosta čiste vode, tako da se uklone svi ostaci od deterdženta za pranje posuđa.

- Dobro osušite sve delove nakon čišćenja.

Čuvanje

- Čuvajte očišćen aparat na čistom i suvom mestu bez prašine.
- Kabl možete da složite i pričvrstite kopčama za kabl **7**.

Otklanjanje grešaka

Greška	Uzrok	Rešenje
Aparat ne funkcioniše.	Mrežni utikač nije povezan sa električnom mrežom.	Uključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.
	Mrežna utičnica je neispravna.	Koristite drugu mrežnu utičnicu.
	Aparat je neispravan.	Obratite se servisu.
	Aparat nije ispravno sastavljen.	Proverite sklop aparata i korigujte ga.

Ako smetnje ne mogu da se uklone gore navedenim otklanjanjem grešaka ili ako uočite druge vrste smetnji, obratite se našem servisu.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.

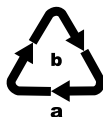


O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznate u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem:
1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidl-ovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 407718_2207 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namealom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

Naziv proizvoda:	Blender
Model:	SSME 250 A4
IAN/Serijski broj:	407718_2207
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	24
Προβλεπόμενη χρήση	24
Παραδοτέος εξοπλισμός	24
Περιγραφή συσκευής	24
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	24
Τι είναι τα smoothie;	24
Υποδείξεις ασφαλείας	25
Πριν από την πρώτη χρήση	27
Προετοιμασία υλικών	27
Βαθμίδες ταχύτητας	27
Χειρισμός συσκευής	28
Καθαρισμός και φροντίδα	29
Αποθήκευση	29
Αντιμετώπιση σφαλμάτων	30
Απόρριψη	31
Απόρριψη συσκευής	31
Απόρριψη συσκευασίας	31
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	31
Σέρβις	32
Εισαγωγέας	32

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την παρασκευή smoothie και άλλων κοκτέιλ. Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Συσκευή για Smoothies

(2 καπάκια, 2 δοχεία ανάμειξης, 1 βάση, 1 στήριγμα λεπίδας με λεπίδα)

Οδηγίες χρήσης

Συνοπτικές οδηγίες

Βιβλίο συνταγών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε την πληρότητα του παραδοτέου εξοπλισμού. Επίσης, ελέγξτε για τυχόν ζημιές. Εφόσον απαιτείται, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.

Περιγραφή συσκευής

- 1 Δοχείο ανάμειξης (μεγάλο)
- 2 Καπάκι
- 3 Λεπίδα
- 4 Στήριγμα λεπίδας
- 5 Βάση
- 6 Διακόπτης ταχύτητας

- 7 Κλιπ καλωδίου
- 8 Καπάκι
- 9 Δοχείο ανάμειξης (μικρό)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομαστική τάση: 220 – 240 V ~
(εναλλασσόμενο ρεύμα), 50/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος: 220 – 250 W

Κατηγορία προστασίας: II 

Χωρητικότητα

μεγάλο δοχείο ανάμειξης ①: 800 ml (600 ml Μέγ. ποσότητα πλήρωσης)

μικρό δοχείο ανάμειξης ⑨: 500 ml (300 ml Μέγ. ποσότητα πλήρωσης)

Χρόνος σύντομης λειτουργίας:

1 λεπτό



Όλα τα εξαρτήματα αυτής της συσκευής που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιούνται με ασφάλεια στα τρόφιμα.

Χρόνος σύντομης λειτουργίας (ΣΛ)

Ο χρόνος ΣΛ (χρόνος σύντομης λειτουργίας) δείχνει για πόσο χρόνο μπορεί κανείς να λειτουργεί μια συσκευή χωρίς να υπερθερμανθεί το μοτέρ και χωρίς να υποστεί βλάβη. Μετά τον αναγραφόμενο χρόνο σύντομης λειτουργίας, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί, έως ότου κρυώσει το μοτέρ και να επιτευχθεί η θερμοκρασία δωματίου.

Τι είναι τα smoothie;

Το smoothie είναι ένα φρουτοποτό. Στα smoothie γίνεται επεξεργασία ολόκληρων των φρούτων, εκτός της φλούδας και των κουκουτσιών. Έτσι, δημιουργείται ένα κρεμώδες μείγμα. Στο προσωπικό γούστο δεν υπάρχουν όρια: για τα smoothie μπορείτε να χρησιμοποιείτε γιαούρτι, τριμμένο πάγο, βότανα ή παγωτό.

Υποδείξεις ασφαλείας**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!**

- ▶ Συνδέετε τη συσκευή αποκλειστικά σε σύμφωνα με τις προδιαγραφές εγκατεστημένες και γειωμένες πρίζες. Η τάση δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- ▶ Φροντίζετε ώστε το καλώδιο να μην βρέχεται ή να υγραίνεται κατά τη λειτουργία. Περνάτε το κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μαγκωθεί ή να υποστεί βλάβες.
- ▶ Κρατάτε το καλώδιο μακριά από επιφάνειες στις οποίες αναπτύσσονται υψηλές θερμοκρασίες.
- ▶ Μην επισκευάζετε τη συσκευή. Οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να διεξάγονται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από εξειδικευμένο προσωπικό.
- ▶ Κατά τον καθαρισμό ή σε περίπτωση βλάβης, αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα. Η απενεργοποίηση από μόνη της δεν αρκεί, διότι όσο το βύσμα βρίσκεται στην πρίζα, η συσκευή βρίσκεται υπό τάση.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης δικτύου της συσκευής υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή ένα αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- ▶ Η συσκευή και το καλώδιο σύνδεσής της πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.



Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τοποθετείτε ή αφαιρείτε αξεσουάρ. Έτσι, αποφεύγεται τυχόν ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται πάντα από το δίκτυο όταν δεν επιβλέπεται και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια αξεσουάρ για αυτήν τη συσκευή. Αξεσουάρ άλλων κατασκευαστών πιθανώς να μην ενδείκνυται και μπορεί να ενέχουν κινδύνους!
- ▶ Επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι.
- ▶ Προσοχή: Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή! Για αυτόν τον λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Προσοχή: Η λεπίδα είναι πολύ κοφτερή! Για αυτόν τον λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση του δοχείου ανάμειξης.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλους σκοπούς από τους περιγραφόμενους στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Σε αντίθετη περίπτωση, παρατηρείται κίνδυνος τραυματισμού!
- ▶ Αλλάζετε τα αξεσουάρ μόνο όταν η μετάδοση κίνησης είναι ακινητοποιημένη και το βύσμα έχει αποσυνδεθεί! Μετά την απενεργοποίηση, η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί για λίγο!
- ▶ Μην αφήνετε τη συσκευή ποτέ χωρίς να την επιβλέπετε.
- ▶ Πριν από την αντικατάσταση κινούμενων αξεσουάρ ή πρόσθετων εξαρτημάτων, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται και να αποσυνδέεται από το δίκτυο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην προσθέτετε ποτέ σκληρά υλικά στη συσκευή, όπως καρύδια, κοτσάνια, μεγάλους σπόρους ή κουκούτσια!
- Μην προσθέτετε καυτά υλικά στη συσκευή!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για την εναλλαγή του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz δεν απαιτείται κάποια ενέργεια από τον χρήστη. Το προϊόν προσαρμόζεται τόσο στα 50 όσο και στα 60 Hz.

Πριν από την πρώτη χρήση

- 1) Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα από το χαρτοκιβώτιο και αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας, καθώς και τυχόν προστατευτικές μεμβράνες.
- 2) Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα». Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στεγνώσει πλήρως.

Προετοιμασία υλικών

- Αφαιρείτε από τα φρούτα φλούδες, όπως τις πορτοκαλόφλουδες ή τη φλούδα των ακτινιδίων.
- Αφαιρείτε τα μεγάλα κουκούτσια από τα φρούτα, όπως στα ροδάκινα.
- Κόβετε τα φρούτα σε μικρά κομμάτια (περ. 1 – 2 cm).
- Κόβετε τα βότανα ή τα λαχανικά σε μικρά κομμάτια.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Με αυτήν τη συσκευή μπορείτε επίσης να θρυμματίζετε παγάκια:
 - Μεγάλο δοχείο ανάμειξης **❶**: έως 80 g/περ. 5 – 7 παγάκια με περ. 20πλή παλμική λειτουργία.
 - Μικρό δοχείο ανάμειξης **❷**: έως 50 g/περ. 3 – 5 παγάκια με περ. 10πλή παλμική λειτουργία.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη λειτουργία Pulse όταν επεξεργάζεστε ολόκληρα παγάκια. Βέβαια, κατά κανόνα συστήνουμε τη χρήση ήδη θρυμματισμένου πάγου για αυτήν τη συσκευή.

Βαθμίδες ταχύτητας

«0»

Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

«I»

Για τεμαχισμό και ανάμειξη μαλακών και υγρών υλικών, όπως π.χ. φράουλες ή γιασούρι.

«II»

Για τεμαχισμό και ανάμειξη πιο στερεών και υγρών υλικών, όπως π.χ. παντζάρια ή κολοκύθα.

«P»

Για σύντομη, δυνατή παλμική λειτουργία (λειτουργία Pulse), π.χ. για θρυμματισμό παγόкуβων ή για καθαρισμό. Ο διακόπτης ταχύτητας **6** δεν ασφαλίζει σε αυτήν τη θέση, ώστε να μην επιβαρύνει το μοτέρ. Για αυτόν τον λόγο, κρατάτε τον διακόπτη ταχύτητας **6** σε αυτήν τη θέση μόνο για λίγο.

Χειρισμός συσκευής

- 1) Τοποθετήστε τη βάση **5** σε μια καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.
- 2) Επιλέξτε το κατάλληλο δοχείο ανάμειξης **1/9** για το smoothie σας:
 - μεγάλο δοχείο ανάμειξης **1**, για περ. 600 ml smoothie,
 - μικρό δοχείο ανάμειξης **9**, για περ. 300 ml smoothie.
- 3) Προσθέστε τα υλικά στο δοχείο ανάμειξης **1/9**. Προσθέτετε πάντα πρώτα τα υγρά υλικά και στη συνέχεια τα πιο στέρεα, όπως τα φρούτα ή τον τριμμένο πάγο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην υπερβείτε ποτέ τη σήμανση MAX στο δοχείο ανάμειξης **1/9**! Διαφορετικά, η συσκευή δεν θα μπορεί να ανακατέψει σωστά τα υλικά!
 - Συμπληρώστε πάντα τουλάχιστον 100 ml υγρό στο δοχείο ανάμειξης **1/9**, όταν ετοιμάζετε ένα smoothie.
- 4) Ελέγξτε εάν ο στεγανοποιητικός δακτύλιος εφαρμόζει σωστά στο στήριγμα λεπίδας **4**. Τοποθετήστε το στήριγμα λεπίδας **4** στο δοχείο ανάμειξης **1/9** κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η λεπίδα **3** να προεξέχει στο δοχείο ανάμειξης **1/9** και βιδώστε καλά το στήριγμα λεπίδας **4**.
 - 5) Τοποθετήστε το στήριγμα λεπίδας **4** με το βιδωμένο δοχείο ανάμειξης **1/9** κατά τέτοιο τρόπο επάνω στη βάση **5**, ώστε το βέλος στο στήριγμα λεπίδας **4** να έχει φορά προς το σύμβολο  στη βάση **5**.
 - 6)

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Για την περιστροφή του στήριγματος λεπίδας **4**, πιάνετε μόνο το στήριγμα λεπίδας **4**. Μην περιστρέφετε το δοχείο ανάμειξης **1/9**! Σε αντίθετη περίπτωση, το δοχείο ανάμειξης **1/9** χαλαρώνει και τα υλικά χύνονται έξω!

- 7) Στη συνέχεια, περιστρέψτε το στήριγμα λεπίδας **4** κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το βέλος στο στήριγμα λεπίδας **4** να έχει φορά προς το σύμβολο  στη βάση **5**. Το στήριγμα λεπίδας **4** πρέπει να ασφαλίζει με τον χαρακτηριστικό ήχο, ώστε να εφαρμόζει σταθερά επάνω στη βάση **5**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η συσκευή εκκινείται μόνο εάν έχουν συναρμολογηθεί σωστά το στήριγμα λεπίδας **4**, το δοχείο ανάμειξης **1/9** και η βάση **5**.

- 8) Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
- 9) Ρυθμίστε τον διακόπτη ταχύτητας **6** στην επιθυμητή βαθμίδα και περιμένετε μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή συνοχή του smoothie.
- 10) Ρυθμίστε τον διακόπτη ταχύτητας **6** στη θέση «0».

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν τα υλικά δεν ανακατευτούν σωστά, ίσως πρέπει να ανασηκώσετε τη συσκευή και να την κουνήσετε ελαφρώς. Κρατάτε παράλληλα σταθερά το στήριγμα λεπίδας **4** με το δοχείο ανάμειξης **1/9** και τη βάση **5**, ώστε να μην μπορεί να αποσυναρμολογηθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή ποτέ συνεχόμενα για χρονικό διάστημα άνω του 1 λεπτού! Η συσκευή υπερθερμαίνεται! Μετά από 1 λεπτό λειτουργίας, αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Για την περιστροφή του στήριγματος λεπίδας **4**, πιάνετε μόνο το στήριγμα λεπίδας **4**. Μην περιστρέφετε το δοχείο ανάμειξης **1/9**! Σε αντίθετη περίπτωση, το δοχείο ανάμειξης **1/9** χαλαρώνει και τα υλικά χύνονται έξω!

- 11) Όταν το smoothie είναι έτοιμο, περιστρέψτε το στήριγμα λεπίδας **4** κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το βέλος στο στήριγμα λεπίδας **4** να έχει φορά προς το σύμβολο  στη βάση **5** και αφαιρέστε το στήριγμα λεπίδας **4** με το βιδωμένο δοχείο ανάμειξης **1/9**.
- 12) Γυρίστε το δοχείο ανάμειξης **1/9** και ξεβιδώστε το στήριγμα λεπίδας **4**.
- 13) Βιδώστε το καπάκι **2/8** στο δοχείο ανάμειξης **1/9**. Μέσω του ανοίγματος στο καπάκι **2/8** μπορείτε να πιείτε απευθείας το smoothie.

Καθαρισμός και φροντίδα

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- Πριν από κάθε καθαρισμό, αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα! Παρατηρείται κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

 Μην βυθίζετε ποτέ τη βάση **5** σε νερό ή άλλα υγρά!

- Κατά προτίμηση, καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση. Έτσι, τα υπολείμματα τροφίμων απομακρύνονται ευκολότερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην χρησιμοποιείτε τριβικά ή επιθετικά απορρυπαντικά. Αυτά τα υλικά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια!
- Σκουπίζετε τη βάση **5** με ένα νωπό πανί. Σε περίπτωση έντονων ακαθαρσιών, προσθέτετε στο πανί ένα ήπιο απορρυπαντικό. Σκουπίζετε τα υπολείμματα του απορρυπαντικού με ένα πανί βρεγμένο με καθαρό νερό.
- Τραβήξτε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο από το στήριγμα λεπίδας **4**. Εφόσον απαιτείται, χρησιμοποιήστε ένα αμβλύ, στενό αντικείμενο για βοήθεια. Καθαρίζετε τα καπάκια **2/8**, τα δοχεία ανάμειξης **1/9**, το στήριγμα λεπίδας **4** με τη λεπίδα **3** και τον στεγανοποιητικό δακτύλιο σε ζεστό νερό και προσθέτετε λίγο ήπιο απορρυπαντικό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε όλα τα εξαρτήματα με καθαρό νερό, ώστε να μην υπάρχουν πλέον υπολείμματα απορρυπαντικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ



Μπορείτε να πλένετε τα καπάκια **2/8**, τα δοχεία ανάμειξης **1/9**, το στήριγμα λεπίδας **4** με τη λεπίδα **3** και τον στεγανοποιητικό δακτύλιο και στο πλυντήριο πιάτων. Εφόσον είναι δυνατό, τοποθετείτε τα εξαρτήματα στο επάνω τμήμα του πλυντηρίου πιάτων και φροντίζετε ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να μαγκώσουν πουθενά. Ειδάλλως, υπάρχει κίνδυνος παραμορφώσεων!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εάν καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση, επιτυγχάνετε στις περισσότερες περιπτώσεις έναν επαρκώς υγιεινό καθαρισμό του δοχείου ανάμειξης **1/9** και του στηρίγματος λεπίδας **4** με την ακόλουθη εναλλακτική:

- Μεγάλο δοχείο ανάμειξης **1**: Προσθέστε περ. 500 ml νερό στο μεγάλο δοχείο ανάμειξης **1** και μερικές σταγόνες από ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μικρό δοχείο ανάμειξης **9**: Προσθέστε περ. 200 ml νερό στο μικρό δοχείο ανάμειξης **9** και μερικές σταγόνες από ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Τοποθετήστε το στήριγμα λεπίδας **4** και βιδώστε και τα δύο στη βάση **5**.
- Πιέστε μερικές φορές το πλήκτρο Pulse, ώστε η λεπίδα **3** να περνάει μέσα από το νερό.
- Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το δοχείο ανάμειξης **1/9** και το στήριγμα λεπίδας **4** με άφθονο καθαρό νερό, ώστε να απομακρυνθούν όλα τα υπολείμματα απορρυπαντικού.
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα.

Αποθήκευση

- Φυλάσσετε την καθαρή συσκευή σε έναν καθαρό και στεγνό χώρο χωρίς σκόνη.
- Μπορείτε να διπλώνετε το καλώδιο και να το στερεώνετε με τη βοήθεια του κλιπ καλωδίου **7**.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Χρησιμοποιήστε άλλη πρίζα.
	Η συσκευή είναι ελαττωματική.	Απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις.
	Η συσκευή δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά.	Ελέγξτε τη συναρμολόγηση της συσκευής και διορθώστε τη αντίστοιχα.

Εάν δεν είναι δυνατή η αντιμετώπιση σφαλμάτων με τις παραπάνω προτάσεις αντιμετώπισης σφαλμάτων, ή εάν διαπιστώσετε άλλα είδη βλαβών, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της εταιρείας μας.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.

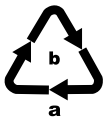


Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1-7: Πλαστικά, 20-22: Χαρτί και χαρτόνι, 80-98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της

Kompnass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διατίθεται 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 407718_2207 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail.**

- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορεί να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 407718_2207 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 407718_2207

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	34
Lieferumfang	34
Gerätebeschreibung	34
Technische Daten	34
Was ist ein Smoothie?	34
Sicherheitshinweise	35
Vor dem ersten Gebrauch	37
Zutaten vorbereiten	37
Geschwindigkeitsstufen	37
Gerät bedienen	38
Reinigung und Pflege	39
Aufbewahrung	39
Fehlerbehebung	40
Entsorgung	41
Gerät entsorgen	41
Verpackung entsorgen	41
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	41
Service	42
Importeur	42

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich der Herstellung von Smoothies und anderen Mixgetränken.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Smoothie-Maker

(2 Deckel, 2 Mixbehälter, 1 Basis, 1 Messerhalter mit Messer)

Bedienungsanleitung

Kurzanleitung

Rezeptheft

HINWEIS

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

Gerätebeschreibung

- ❶ Mixbehälter (groß)
- ❷ Deckel
- ❸ Messer
- ❹ Messerhalter
- ❺ Basis
- ❻ Geschwindigkeitsschalter
- ❼ Kabelclip
- ❽ Deckel
- ❾ Mixbehälter (klein)

Technische Daten

Nennspannung: 220 – 240 V ~
(Wechselstrom), 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 220 – 250 W

Schutzklasse: II 

Fassungsvermögen

großer Mixbehälter ❶: 800 ml (600 ml
max. Einfüllmenge)

kleiner Mixbehälter ❾: 500 ml (300 ml
max. Einfüllmenge)

KB-Zeit: 1 Minute



Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzbetriebszeit) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

Was ist ein Smoothie?

Ein Smoothie ist ein sogenanntes „Ganzfruchtgetränk“. In Smoothies werden ganze Früchte, bis auf Schale und Kerne, verarbeitet. So entsteht eine cremige Konsistenz. Dem eigenen Geschmack sind bei der Zubereitung kaum Grenzen gesetzt: So kann man auch Joghurt, zerstoßenes Eis, Kräuter oder Eiscreme für Smoothies verwenden.

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- ▶ Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät gereinigt wird oder im Fehlerfall. Ausschalten alleine genügt nicht, weil noch immer Netzspannung im Gerät anliegt, solange der Netzstecker in der Netzsteckdose steckt.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.



Sie dürfen das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Trennen Sie das Gerät grundsätzlich vom Stromnetz, wenn Sie Zubehörteile abnehmen oder anbringen. Ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes wird so vermieden.
- ▶ Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- ▶ Verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile zu diesem Gerät. Zubehörteile anderer Hersteller sind dafür möglicherweise nicht geeignet und führen zu Gefährdungen!
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Vorsicht: Das Messer ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig bei der Reinigung vor.
- ▶ Vorsicht: Das Messer ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig beim Abnehmen des Mixbehälters vor.
- ▶ Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Wechseln Sie das Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und bei gezogenem Netzstecker! Das Gerät läuft nach dem Ausschalten noch kurze Zeit nach!
- ▶ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.

ACHTUNG! SACHSCHÄDEN!

- Füllen Sie niemals harte Zutaten wie Nüsse, Stiele, große Körner oder Kerne in das Gerät!
- Füllen Sie niemals heiße Zutaten in das Gerät!

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien.
- 2) Reinigen Sie alle Teile, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind.

Zutaten vorbereiten

- Entfernen Sie Schalen, wie Orangenschalen oder die Haut von Kiwis, von den Früchten.
- Entfernen Sie große Kerne und Steine, wie bei Pfirsichen, aus den Früchten.
- Schneiden Sie das Obst in kleine Stücke (ca. 1 – 2 cm).
- Schneiden Sie Kräuter oder Salate in kleine Stücke.

HINWEIS

- Sie können mit diesem Gerät auch Eiswürfel zerkleinern:
 - Großer Mixbehälter **1**: max. 80 g/ca. 5 – 7 Eiswürfel mit ca. 20 x Impulsbetrieb.
 - Kleiner Mixbehälter **9**: max. 50 g/ca. 3 – 5 Eiswürfel mit ca. 10 x Impulsbetrieb.
- Benutzen Sie immer die Pulse-Funktion, wenn Sie ganze Eiswürfel verarbeiten. Grundsätzlich empfehlen wir jedoch die Verwendung von bereits zerstoßenem Eis für dieses Gerät.

Geschwindigkeitsstufen**„0“**

Gerät ist ausgeschaltet.

„I“

Zum Zerkleinern und Mischen von weichen und flüssigen Zutaten wie z. B. Erdbeeren oder Joghurt.

„II“

Zum Zerkleinern und Mischen von festeren und flüssigen Zutaten wie z. B. Rote Bete oder Kürbis.

„P“

Für kurzen, kraftvollen Impulsbetrieb (Pulse-Funktion), z. B. zum Crushen von Eiswürfeln oder zur Reinigung. Der Geschwindigkeitsschalter **6** rastet in dieser Stellung nicht ein, um den Motor nicht zu überlasten. Halten Sie den Geschwindigkeitsschalter **6** deshalb nur kurz in dieser Stellung.

Gerät bedienen

- 1) Stellen Sie die Basis **5** auf eine saubere und ebene Fläche.
- 2) Wählen Sie den für Ihren Smoothie passenden Mixbehälter **1/9**:
 - großer Mixbehälter **1**, für ca. 600 ml Smoothie,
 - kleiner Mixbehälter **9**, für ca. 300 ml Smoothie.
- 3) Füllen Sie die vorbereiteten Zutaten in den Mixbehälter **1/9**. Füllen Sie immer zuerst die flüssigen Zutaten und dann erst die festeren, wie etwa Früchte oder zerstoßenes Eis, ein.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Füllen Sie niemals mehr Zutaten als bis zur MAX-Markierung am Mixbehälter **1/9** ein! Das Gerät kann die Zutaten dann nicht mehr richtig vermengen!
 - ▶ Füllen Sie immer mindestens 100 ml Flüssigkeit in die Mixbehälter **1/9**, wenn Sie einen Smoothie zubereiten.
- 4) Überprüfen Sie, ob der Dichtungsring richtig im Messerhalter **4** sitzt. Setzen Sie den Messerhalter **4** auf den Mixbehälter **1/9**, so dass das Messer **3** in den Mixbehälter **1/9** ragt und schrauben Sie den Messerhalter **4** fest.
 - 5) Setzen Sie nun den Messerhalter **4** mit dem aufgeschraubten Mixbehälter **1/9** so auf die Basis **5**, dass der Pfeil am Messerhalter **4** auf das Symbol  an der Basis **5** weist.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Fassen Sie zum Drehen des Messerhalters **4** nur den Messerhalter **4** an, drehen Sie nicht am Mixbehälter **1/9**! Ansonsten löst sich der Mixbehälter **1/9** und die Zutaten laufen heraus!
- 6) Drehen Sie dann den Messerhalter **4**, so dass der Pfeil am Messerhalter **4** auf das Symbol  an der Basis **5** weist. Der Messerhalter **4** muss spürbar einrasten, so dass er fest auf der Basis **5** sitzt.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät startet erst, wenn Messerhalter **4**, Mixbehälter **1/9** und Basis **5** richtig zusammgebaut sind.
- 7) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
 - 8) Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter **6** auf die gewünschte Stufe und warten Sie, bis die gewünschte Konsistenz des Smoothies erreicht ist.
 - 9) Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter **6** auf „0“.

HINWEIS

- ▶ Falls sich die Zutaten nicht richtig vermengen, kann es nötig sein, das Gerät anzuheben und etwas zu schütteln. Halten Sie dabei den Messerhalter **4** mit Mixbehälter **1/9** und die Basis **5** fest, damit sich nichts voneinander lösen kann.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals länger als 1 Minute am Stück! Das Gerät überhitzt! Lassen Sie das Gerät nach 1 Minute Betrieb erst abkühlen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Fassen Sie zum Drehen des Messerhalters **4** nur den Messerhalter **4** an, drehen Sie nicht am Mixbehälter **1/9**! Ansonsten löst sich der Mixbehälter **1/9** und die Zutaten laufen heraus!
- 10) Wenn der Smoothie fertig ist, drehen Sie den Messerhalter **4** so weit, dass der Pfeil am Messerhalter **4** auf das Symbol  an der Basis **5** weist und nehmen den Messerhalter **4** mit dem aufgeschraubtem Mixbehälter **1/9** ab.
 - 11) Drehen Sie den Mixbehälter **1/9** um und schrauben Sie den Messerhalter **4** ab.
 - 12) Schrauben Sie den Deckel **2/8** auf den Mixbehälter **1/9**. Durch die Trinköffnung am Deckel **2/8** können Sie den Smoothie direkt trinken.

Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!



Tauchen Sie die Basis **5** niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

- Reinigen Sie das Gerät am besten sofort nach der Benutzung. Dann lassen sich Lebensmittelreste leichter entfernen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
- Wischen Sie die Basis **5** mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie Spülmittelreste mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch ab.
- Ziehen Sie den Dichtungsring aus dem Messerhalter **4**. Nehmen Sie bei Bedarf einen stumpfen, schmalen Gegenstand zu Hilfe. Reinigen Sie die Deckel **2/8**, die Mixbehälter **1/9**, den Messerhalter **4** mit Messer **3** und den Dichtungsring in warmem Wasser und geben Sie ein mildes Spülmittel hinzu. Spülen Sie danach alle Teile mit klarem Wasser ab, so dass keine Spülmittelreste mehr daran haften.

HINWEIS



Sie können die Deckel **2/8**, die Mixbehälter **1/9**, den Messerhalter **4** mit Messer **3** und den Dichtungsring auch in der Spülmaschine reinigen. Legen Sie die Teile, wenn möglich, in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass keines der Teile eingeklemmt wird. Ansonsten kann es zu Verformungen kommen!

HINWEIS

Wenn Sie das Gerät direkt nach der Benutzung reinigen, erzielen Sie eine in den meisten Fällen ausreichende hygienische Reinigung der Mixbehälter **1/9** und des Messerhalters **4** durch folgende Alternative:

- Großer Mixbehälter **1**:
Füllen Sie den großen Mixbehälter **1** mit ca. 500 ml Wasser und geben Sie einige Tropfen eines milden Spülmittels dazu.
Kleiner Mixbehälter **9**:
Füllen Sie den kleinen Mixbehälter **9** mit ca. 200 ml Wasser und geben Sie einige Tropfen eines milden Spülmittels dazu.
- Setzen Sie den Messerhalter **4** auf und schrauben Sie beides auf die Basis **5**.
- Betätigen Sie einige Male die Pulse-Funktion, so dass das Messer **3** durch das Wasser pflügt.
- Spülen Sie danach den Mixbehälter **1/9** und den Messerhalter **4** mit viel klarem Wasser ab, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.

- Trocknen Sie nach der Reinigung alle Teile gut ab.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.
- Das Kabel können Sie zusammenlegen und mit Hilfe des Kabelclips **7** fixieren.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Benutzen Sie eine andere Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Das Gerät ist nicht korrekt zusammengebaut.	Prüfen Sie den Zusammenbau des Gerätes und korrigieren Sie diesen.

Sollten sich die Störungen nicht mit oben stehenden Fehlerbehebungen beheben lassen oder wenn Sie andere Arten von Störungen feststellen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

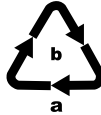
Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschilderten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 407718_2207 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

■ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

■ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 407718_2207 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 407718_2207

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

07 / 2022 · Ident.-No.: SSME250A4-072022-1

IAN 407718_2207